

敬啟者：

**沙田至中環綫工程 - 臨時封閉馬頭圍道／土瓜灣道花園**

由二零一二年八月十三日起，馬頭圍道／土瓜灣道花園須暫時封閉作為施工用地，以配合沙田至中環綫(沙中綫)建造工程，其中部分用地會被永久徵用興建馬頭圍站的其中一個出入口及通風設施(詳情請參考附圖)。上述場地將須封閉至沙中綫(九龍城段)於二零一八年完工為止，期間港鐵公司會密切監督施工，並會在工程完成後盡快還原有關設施，確保工程對社區造成的影響減至最低。

就上述場地因受工程影響封閉，對居民及有關人士造成不便，港鐵公司謹此致歉。如有查詢，請致電港鐵工程熱綫 2993 3333。

項目傳訊經理



陳芳婷

二零一二年八月二日

2 August 2012

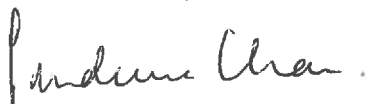
To Whom it may concern

**Shatin to Central Link Project –  
Temporary Closure of Ma Tau Wai Road/ To Kwa Wan Road Garden**

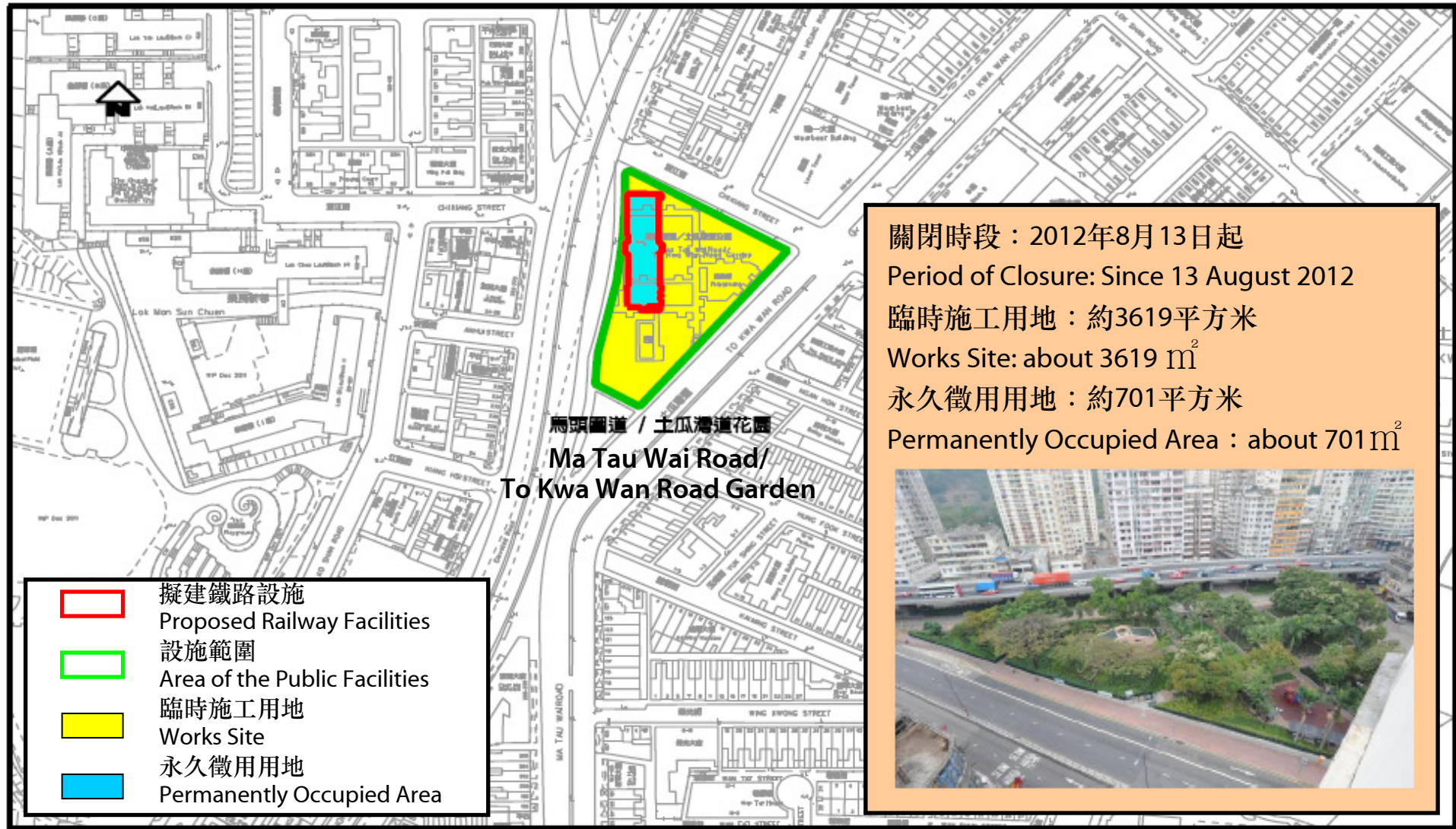
To facilitate the construction works of Shatin to Central Link( SCL), Ma Tau Wai Road/ To Kwa Wan Road Garden will be temporarily closed from 13 August 2012 onwards, while part of the spaces will be permanently occupied for the construction of the entrance of Ma Tau Wai Station and a ventilation shaft (For details, please refer to the attached drawing). The affected public facilities will be closed until the completion of the SCL(Kowloon City Section) in 2018 and reinstated upon the completion of the project. Please rest assured that the Corporation will closely monitor the construction works so as to minimize the disturbance to the community.

Please accept our apology for the inconvenience caused. Should you have any queries, please call MTR Projects Hotline at 2993 3333.

Yours sincerely



Prudence Chan  
Projects Communications Manager



Temporary Closure of Ma Tau Wai Road/ To Kwa Wan Road Garden –  
13 August 2012 – 2018

馬頭圍道／土瓜灣道花園臨時封閉－2012年8月13日至2018年